tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

HP bežični miš Spectre 700 4YH33AA beli



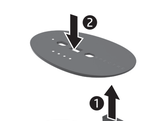
Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

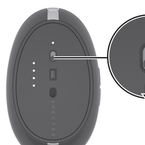
https://tehnoteka.rs/p/hp-bezicni-mis-spectre-700-4yh33aa-beli-akcija-cena/



1
A

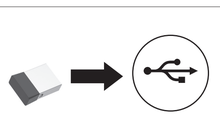
B


2

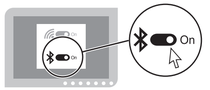

3


PRINTER: Replace this box with Printed- In (PI) Statement(s) as per spec.
NOTE: This box is simply a placeholder. PI Statement(s) do not have to fit inside the box but should be placed in this area.

L22961-B22

4


OR

A


B


C


D


Go to http://www.hp.com/support and follow the instructions to find your product. Then select **Software and Drivers**. Download and install the latest software. Select **Manuals** to download the *HP Bluetooth Pairing User Guide*.

انتقل إلى http://www.hp.com/support. واتبع التعليمات للعثور على منتجك. ثم حدد **البرامج وبرامج التشغيل**. قم بتنزيل أحدث برنامج وتثبيته. حدد **الأدلة** لتنزيل *دليل المستخدم للإقران عن طريق تقنية Bluetooth* من *HP*.

Kunjungi http://www.hp.com/support dan ikuti petunjuk untuk menemukan produk Anda. Lalu pilih **Software and Drivers** (Perangkat Lunak dan Driver). Unduh dan instal perangkat lunak terbaru. Pilih **Manuals** (Petunjuk) untuk mengunduh *HP Bluetooth Pairing User Guide* (Panduan Pengguna Penyandingan Bluetooth HP).

Посетете http://www.hp.com/support и следвайте инструкциите, за да намерите свой продукт. Изберете **Software and Drivers** (Софтуер и драйвери). Изтеглете и инсталирайте последната версия на софтуера. Изберете **Manuals** (Ръководства), за да изтеглите *HP Bluetooth Pairing User Guide* (Ръководство за потребителя на HP за сдвояване чрез Bluetooth).

Přejděte na stránku http://www.hp.com/support a podle pokynů vyhledejte svůj produkt. Vyberte možnost **Software a ovladače**. Stáhněte a nainstalujte nejnovější software. Pokud chcete stáhnout *Uživatelskou příručku HP párování Bluetooth*, vyberte možnost **Příručky**.

Gå til http://www.hp.com/support, og følg vejledningen for at finde dit produkt. Vælg derefter **Software og drivere**. Download og installer den nyeste software. Vælg **Brugervejledninger** for at downloade *Brugervejledning til HP Bluetooth-parring*.

Gehen Sie zu http://www.hp.com/support und folgen Sie den Anleitungen, um Ihr Produkt zu finden. Wählen Sie **Software und Treiber**. Laden Sie die aktuelle Software herunter und installieren Sie sie. Wählen Sie **Handbücher**, um das *HP Bluetooth Kopplung Benutzerhandbuch* herunterzuladen.

Visite http://www.hp.com/support y siga las instrucciones para encontrar su producto. Luego, seleccione **Software y controladores**. Descargue e instale el software más reciente. Seleccione **Manuales** para descargar la *Guía del usuario de emparejamiento Bluetooth HP*.

Επισκεφτείτε τη διεύθυνση http://www.hp.com/support και ακολουθήστε τις οδηγίες για να βρείτε το προϊόν σας. Στη συνέχεια, επιλέξτε **Λογισμικό και προγράμματα οδήγησης**. Κατεβάστε και εγκαταστήστε το πιο πρόσφατο λογισμικό. Επιλέξτε **Εγχειρίδια**, για να να κατεβάσετε τον *Οδηγό χρήσης της HP για τη σύζευξη συσκευών Bluetooth*.

Allez sur http://www.hp.com/support, puis suivez les instructions pour rechercher votre produit. Ensuite, sélectionnez **Logiciels et pilotes**. Téléchargement et installation de la version la plus récente du logiciel. Sélectionnez **Manuels** pour télécharger le *Manuel de l'utilisateur de couplage Bluetooth HP*.

Idite na web-mjesto http://www.hp.com/support i slijedite upute da biste pronašli svoj proizvod. Zatim odaberite **Software and Drivers** (Softver i upravljački programi). Preuzmite i instalirajte najnoviji softver. Odaberite **Manuals** (Priručnici) da biste preuzeli *HP-ov vodič za Bluetooth uparivanje*.

Látogasson el a http://www.hp.com/support oldalra, és kövesse az útmutatást a termék kiválasztásához. Válassza a **Szoftverek és illesztőprogramok** területet. Töltse le és telepítse a legújabb szoftvert. A *HP Bluetooth-párosítási felhasználói útmutató* letöltéséhez válassza a **Kézikönyvek** lehetőséget.

Ga naar http://www.hp.com/support en volg de instructies om uw product te vinden. Selecteer vervolgens **Software en drivers**. Download en installeer de meest recente software. Selecteer **Handleidingen** om de *HP Bluetooth Pairing User Guide* (gebruikershandleiding voor Bluetooth-koppelingen) te downloaden.

Gå til http://www.hp.com/support, og følg instruksjonene for å finne produktet ditt. Velg så Programvare og drivere. Last ned og installer den nyeste programvaren. Velg **Håndbøker** for å laste ned *Brukerveiledning for HP Bluetooth-paring*.

Przejdź na stronę http://www.hp.com/support i postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami, aby znaleźć swój produkt. Następnie wybierz opcję **Oprogramowanie i sterowniki**. Pobierz i zainstaluj najnowsze oprogramowanie. Wybierz opcję **Instrukcje obsługi**, aby pobrać dokument *HP Bluetooth Pairing User Guide* (Podręcznik użytkownika dotyczący parowania za pomocą funkcji HP Bluetooth).

Aceda a http://www.hp.com/support e siga as instruções para localizar o seu produto. Selecione **Software e Controladores**. Transfira e instale o software mais recente. Selecione **Manuais** para transferir o *Manual do Utilizador para o Emparelhamento do Bluetooth HP*.

Acesse http://www.hp.com/support e siga as instruções para localizar seu produto. Em seguida, selecione **Obter software e drivers**. Baixe e instale o software mais recente. Selecione **Manuais do usuário** para baixar o *Manual do Usuário de Emparelhamento do Bluetooth HP*.

Mergeți la http://www.hp.com/support și urmați instrucțiunile pentru a găsi produsul dumneavoastră. Apoi, selectați **Software and Drivers** (Software și drivere). Descărcați și instalați cel mai recent software. Selectați **Manuale** (Manuale) pentru a descărca *HP Bluetooth Pairing User Guide* (Ghid de utilizare pentru împerecherea Bluetooth HP).

Перейдите по адресу http://www.hp.com/support и следуйте инструкциям, чтобы найти свое устройство. Затем нажмите **ПО и драйверы**. Загрузите и установите актуальные версии программного обеспечения. Выберите **Руководства**, чтобы загрузить *Руководство пользователя по связыванию по Bluetooth HP*.

Prejdite na lokalitu http://www.hp.com/support a podľa pokynov vyhľadajte svoj produkt. Potom vyberte položku **Software and Drivers** (Softvér a ovládače). Prevezmite si a nainštalujte najnovší softvér. Vyberom položky **Manuals** (Príručky) prevezmite *Používateľskú príručku párovaniu Bluetooth od spoločnosti HP*.

Pojdite na spletno mesto http://www.hp.com/support in z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek. Nato izberite **Software and Drivers** (Programska oprema in gonilniki). Prenesite in namestite najnovejšo programsko opremo. Izberite **Manuals** (Priročniki), da prenesete *HP-jev uporabniški vodnik za seznanjanje Bluetooth*.

Siirry osoitteeseen http://www.hp.com/support ja etsi tuotteesi ohjeiden avulla. **Valitse** Ohjelmat ja ohjaimet. Lataa ja asenna uusin ohjelmisto. Valitse **Käyttöoppaat** ja lataa *HP:n Bluetooth-liittämisen käyttöopas*.

Idite na http://www.hp.com/support i pratite uputstva da biste pronašli svoj proizvod. Zatim izaberite opciju **Software and Drivers** (Softverski i upravljački programi). Preuzmite i instalirajte najnoviji softverski program. Izaberite **Manuals** (Vodiči) da biste preuzeli *HP Bluetooth Pairing User Guide* (HP vodič za korisnike za Bluetooth uparivanje).

Gå till http://www.hp.com/support och följ anvisningarna för att hitta din produkt. Välj sedan **Programvara och drivrutiner**. Ladda ned och installera den senaste programvaran. Välj **Manualer** för att hämta *HPs användarguide för Bluetooth-parkoppling*.

ไปที่ http://www.hp.com/support และปฏิบัติตามคำแนะนำในการค้นหาผลิตภัณฑ์ของคุณ **จากนั้นเลือก** ซอฟต์แวร์และไดรเวอร์ ดาวน์โหลดและติดตั้งซอฟต์แวร์ล่าสุด เลือก **คู่มือการใช้งาน** เพื่อดาวน์โหลด *คู่มือผู้ใช้การจับคู่ Bluetooth ของ HP*

Ürününüzü bulmak için http://www.hp.com/support adresine gidin ve yönergeleri izleyin. Ardından **Yazılım ve Sürücüler**'i seçin. En güncel yazılımı indirip yükleyin. *HP Bluetooth Eşleştirme Kullanıcı Kılavuzu*'nu indirmek için **Kılavuzlar** öğesini seçin.

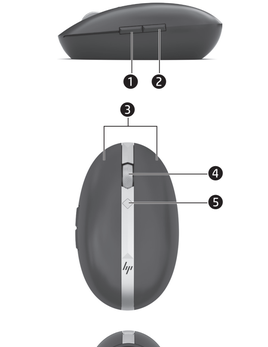
Перейдіть на веб-сторінку http://www.hp.com/support і дотримуйтеся вказівок щодо пошуку пристрою. Потім виберіть **ПО и драйверы** (ПЗ та драйвери). Завантажте й установіть останню версію ПЗ. Виберіть **Руководства** (Керівництва) та завантажте *Посібник користувача HP зі створення пари через Bluetooth*.

HPのサポートWebサイト、https://support.hp.com/jp-jaにアクセスし、説明に沿ってお使いの製品を探します。次に、**[ソフトウェアとドライバー]** を選択します。最新のソフトウェアをダウンロードし、インストールします。HP Bluetoothペアリング ユーザー ガイド」をダウンロードするには、**[マニュアル]**を選択します。

http://www.hp.com/support로 이동하여 지침에 따라 제품을 찾으십시오. 그런 다음 **소프트웨어 및 드라이버**를 선택합니다. 최신 소프트웨어를 다운로드 및 설치합니다. **매뉴얼**을 선택하여 *HP Bluetooth 연결 사용 설명서*를 다운로드합니다.

转到 http://www.hp.com/support，并按照说明查找您的产品。然后选择**软件和驱动程序**。下载并安装最新的软件。选择**手册**以下载《HP 蓝牙配对用户指南》。

請前往 http://www.hp.com/support 並依照指示尋找您的產品。接著選取**軟體和驅動程式**。下載並安裝最新軟體，選取**手冊**以下載《HP 藍牙配對使用指南》。



Component	Description
1 Forward button	Press to return to the previous page visited in a web browser.
2 Back button	Press to go to the last page visited in a web browser.
3 Right and left mouse buttons	Press and hold simultaneously for ≥ 3 s to change DPI setting. The setting cycles from 1200 (default) to 1600 to 800.
4 Scroll wheel	Click to enable or disable hyperscroll.
5 Autoscroll button	Press to enable autoscroll. Press a different button to disable autoscroll. NOTE: This function only works with Microsoft programs.
6 Power and pairing light	Alternating white and amber: The mouse is in pairing mode. Blinking amber: The battery charge level is low. Solid amber: The mouse is charging. Solid white: The mouse is fully charged.
7 Connection lights	First light on: The mouse is connected to the transceiver. Second light on: The mouse is connected to the first saved Bluetooth device. Third light on: The mouse is connected to the second saved Bluetooth device. Fourth light on: The mouse is connected to the third saved Bluetooth device.
8 Pairing button	Short press (<2 s): Press to select which device to connect to. The connection lights display the current selection. The device is remembered after it is paired for the first time. Long press (≥3 s): Press and hold to start Bluetooth pairing.

المكون	الوصف
1 الزر للأمام	اضغط للعودة إلى الصفحة السابقة التي تمت زيارتها في مستعرض الويب.
2 زر للخلف	اضغط للذهاب إلى آخر صفحة تمت زيارتها في مستعرض الويب.
3 زرا الماوس الأيمن والأيسر	اضغط مع الاستمرار عليهما معًا لمدة ≥ 3 ثوانٍ لتغيير إعداد DPI. تتراوح دورات الإعداد ما بين 1200 (افتراضي) و 1600 و 800.
4 عجلة التمرير	انقر لتمكين أو لتعطيل التمرير السريع.
5 زر التمرير التلقائي	اضغط لتمكين التمرير التلقائي. اضغط على زر مختلف لتعطيل التمرير التلقائي. ملاحظة: لا يعمل هذا الزر إلا مع برنامج Microsoft فقط.
6 مصباح الطاقة والإقران	يضيء بالأبيض والكهرماني بالتناوب: الماوس في وضع الإقران. كهرماني وامض: مستوى شحن البطارية منخفض. كهرماني ثابت: جارٍ شحن الماوس. أبيض ثابت: الماوس كامل الشحن.
7 مصابيح الاتصال	المصباح الأول يضيء: الماوس متصل بجهاز الإرسال والاستقبال. المصباح الثاني يضيء: الماوس متصل بجهاز Bluetooth الأول الذي تم حفظه. المصباح الثالث يضيء: الماوس متصل بجهاز Bluetooth الثاني الذي تم حفظه. المصباح الرابع يضيء: الماوس متصل بجهاز Bluetooth الثالث الذي تم حفظه.
8 زر الإقران	ضغط وجيز (<2 ث): اضغط لتحديد الجهاز المراد الاتصال به. تبين مصابيح الاتصال التحديد الحالي. يتم تذكر الجهاز بعد إقرانه للمرة الأولى. ضغط طويل (≥3 ث): اضغط مع الاستمرار لبدء إقران Bluetooth.

Komponen	Keterangan
1 Tombol Teruskan	Tekan untuk kembali ke halaman sebelumnya yang dikunjungi di browser web.
2 Tombol Kembali	Tekan untuk membuka halaman terakhir yang dikunjungi di browser web.
3 Tombol mouse kanan dan kiri	Tekan dan tahan secara bersamaan selama ≥ 3 dtk untuk mengubah pengaturan DPI. Siklus pengaturan mulai dari 1200 (default) sampai 1600 hingga 800.
4 Roda gulir	Klik untuk mengaktifkan atau menonaktifkan hyperscroll.
5 Tombol gulir otomatis	Tekan untuk mengaktifkan gulir otomatis. Tekan tombol lain untuk menonaktifkan gulir otomatis. CATATAN: Fungsi ini hanya berfungsi pada program Microsoft.
6 Lampu daya dan penyandingan	Berubah–ubah warna putih dan kuning kecokelatan: Mouse dalam mode penyandingan. Berkedip kuning: Daya baterai berada di level rendah. Kuning tua solid: Daya mouse sedang diisi. Putih solid: Daya mouse terisi penuh.
7 Lampu koneksi	Lampu pertama menyala: Mouse tersambung ke unit pemancar penerima. Lampu kedua menyala: Mouse tersambung ke perangkat Bluetooth yang disimpan pertama kali. Lampu ketiga menyala: Mouse tersambung ke perangkat Bluetooth yang disimpan kedua kali. Lampu keempat menyala: Mouse tersambung ke perangkat Bluetooth yang disimpan ketiga kali.
8 Tombol penyandingan	Tekan sebentar (<2 dtk): Tekan untuk memilih perangkat mana yang ingin disambungkan. Lampu koneksi menampilkan pilihan saat ini. Perangkat diingat setelah disandingkan untuk pertama kalinya. Tekan lama (≥3 dtk): Tekan dan tahan untuk memulai penyandingan Bluetooth.

Компонент	Описание
1 Бутон за напред	Натиснете, за да се върнете на предишната страница, посетена в уеб браузър.
2 Бутон за назад	Натиснете, за да отидете на последната страница, посетена в уеб браузър.
3 Десен и ляв бутон на мишката	Натиснете и задръжте едновременно за ≥ 3 секунди, за да промените настройката за DPI. Цикли за настройка от 1200 (по подразбиране) до 1600 до 800.
4 Колело за превъртане	Щракнете, за да активирате или деактивирате хиперпревъртане.
5 Бутон Autoscroll	Натиснете, за да активирате автоскрол. Натиснете друг бутон, за да деактивирате автоскрол. ЗАБЕЛЕЖКА: Тази функция работи само с програмите на Microsoft.
6 Индикатор за сдвояване и зареждане	Сменящи се бяло и жълто: Мишката е в режим на сдвояване. Мигащо жълто: Нивото на зареда на батерията е ниско. Непрекъснато жълто: Мишката се зарежда. Непрекъснато бяло: Мишката е напълно заредена.
7 Индикатори за връзка	Включен първи индикатор: Мишката е свързана към трансивера. Включен втори индикатор: Мишката е свързана към първото записано Bluetooth устройство. Включен трети индикатор: Мишката е свързана към второто записано Bluetooth устройство. Включен четвърти индикатор: Мишката е свързана към третото записано Bluetooth устройство.
8 Бутон за сдвояване	Кратко натискане (< 2 сек): Натиснете, за да изберете към кое устройство да се свържете. Индикаторите за връзка показват избраното в момента. Устройството ще бъде запаметено, след като се сдвои за първи път. Дълго натискане (≥ 3 сек): Натиснете и задръжте, за да стартирате Bluetooth сдвояване.

Součást	Popis
1 Tlačítko pro posun vpřed	Stisknutím se vrátíte na předchozí navštívenou stránku ve webovém prohlížeči.
2 Tlačítko Zpět	Stisknutím přejdete na naposledy navštívenou stránku ve webovém prohlížeči.
3 Pravé a levé tlačítko myši	Pokud chcete změnit nastavení DPI stiskněte a přidržte současně obě tlačítka po dobu ≥ 3 s. Systém cyklicky přepíná 1200 (výchozí nastavení) na 1600 a 800.
4 Rolovací kolečko	Pro aktivaci nebo deaktivaci hyper rolování klikněte.
5 Tlačítko automatického rolování	Stisknutím povolíte automatické rolování. Stisknutím jiného tlačítka automatické rolování zakážete. POZNÁMKA: Tato funkce funguje jen s programy Microsoft.
6 Kontrolka napájení a párování	Střídá se bílá a oranžová: Myš je v režimu párování. Blikající oranžová: Úroveň nabití baterie je nízká. Svítí trvale oranžově: Myš se nabíjí. Nepřerušovaně svítí bíle: Myš je plně nabitá.
7 Kontrolky připojení	První kontrolka svítí: Myš je připojená k vysílači. Druhá kontrolka svítí: Myš je připojena k prvnímu uloženému zařízení Bluetooth. Třetí kontrolka svítí: Myš je připojena k druhému uloženému zařízení Bluetooth. Čtvrtá kontrolka svítí: Myš je připojena k třetímu uloženému zařízení Bluetooth.
8 Tlačítko párování	Krátké stisknutí (<2 s): Pro výběr zařízení, ke kterému se chcete připojit, stiskněte. Kontrolka připojení signalizuje aktuální výběr. Po prvním spárování bude zařízení uloženo do paměti. Dlouhé stisknutí (≥3 s): Pro zahájení párování pomocí Bluetooth stiskněte a přidržte.

Komponent	Beskrivelse
1 Fremad-knap	Tryk for at vende tilbage til den forrige side, du har besøgt i en webbrowser.
2 Tilbage-knap	Tryk for at gå til den sidst besøgte side i en webbrowser.
3 Højre og venstre musetknap	Tryk på knapperi, og hold den nede i ≥3 s for at ændre DPI-indstilling. Indstillingen veksler fra 1200 (standard) til 1600 til 800.
4 Rullehjul	Klik for at aktivere eller deaktivere hyperrulning.
5 Knap til automatisk rulning	Tryk for at aktivere automatisk rulning. Tryk på en anden knap for at deaktivere automatisk rulning. BEMÆRK: Denne funktion virker kun med Microsoft-programmer.
6 Lysdiode for strøm og parring	Skifter mellem hvidt og gult: Musen er i parringstilstand. Blinker gult: Batteriniveauet er lavt. Konstant gult: Musen lades op. Konstant hvidt: Musen er fuldt opladet.
7 Lysdioder for forbindelse	Første lys tændt: Musen er forbundet med transceiveren. Andet lys tændt: Musen er forbundet med den først gemte Bluetooth-enhed. Tredje lys tændt: Musen er forbundet med den anden gemte Bluetooth-enhed. Fjerde lys tændt: Musen er forbundet med den tredje gemte Bluetooth-enhed.
8 Parringsknap	Kort tryk (<2 sek): Tryk for at vælge, hvilken enhed der oprettes forbindelse til. Lysdioderne for forbindelse angiver det aktuelle valg. Enheden huskes, efter at den er blevet parret første gang. Langt tryk (≥3 sek.): Hold nede for at starte Bluetooth-parringen.

Komponente	Beschreibung
1 Vorwärts-Taste	Drücken Sie die Taste, um zur zuletzt besuchten Seite in einem Internetbrowser zurückzukehren.
2 Zurück-Taste	Drücken Sie die Taste, um zur vorherigen Seite in einem Internetbrowser zurückzukehren.
3 Rechte und linke Maustaste	Drücken und halten Sie die Tasten gleichzeitig für mehr als 3 Sekunden, um die DPI-Einstellung zu ändern. Die Einstellung wechselt zwischen 1200 (Standard), 1600 und 800.
4 Scrollrad	Klicken Sie, um Hyper-Scroll zu aktivieren oder deaktivieren.
5 AutoBildlauf-Taste	Drücken Sie die Taste, um den AutoBildlauf zu aktivieren. Drücken Sie eine andere Taste, um den AutoBildlauf zu deaktivieren. HINWEIS: Diese Funktion ist nur für Microsoft Programme verfügbar.
6 Betriebsanzeige und Kopplungs-LED	Abwechselnd weiß und gelb: Die Maus ist im Kopplungsmodus. Blinkt gelb: Der Akkuladestand ist niedrig. Leuchtet gelb: Die Maus wird geladen. Leuchtet weiß: Die Maus ist vollständig aufgeladen.
7 Verbindungs-LEDs	Erste LED leuchtet: Die Maus ist mit dem Transceiver verbunden. Zweite LED leuchtet: Die Maus ist mit dem ersten gespeicherten Bluetooth Gerät verbunden. Dritte LED leuchtet: Die Maus ist mit dem zweiten gespeicherten Bluetooth Gerät verbunden. Vierte LED leuchtet: Die Maus ist mit dem dritten gespeicherten Bluetooth Gerät verbunden.
8 Kopplungstaste	Kurzes Drücken (<2 s): Drücken Sie die Taste, um das Gerät für die Verbindung auszuwählen. Die Verbindungs-LEDs zeigen die aktuelle Auswahl an. Nach der ersten Kopplung wird das Gerät gespeichert. Langes Drücken (≥3 s): Drücken und halten Sie die Taste, um die Bluetooth Kopplung zu starten.

Componente	Descripción
1 Botón Adelante	Presiónelo para volver a la página anterior visitada en un navegador web.
2 Botón Atrás	Presiónelo para ir a la última página visitada en un navegador web.
3 Botones derecho e izquierdo del mouse	Mantenga presionados ambos botones simultáneamente durante ≥ 3 segundos para cambiar la configuración de PPP. La configuración cambia de 1200 (predeterminado), a 1600, a 800.
4 Rueda de desplazamiento	Haga clic para activar o desactivar el hiperdesplazamiento.
5 Botón de desplazamiento automático	Pulse el botón para activar el desplazamiento automático. Pulse otro botón para desactivar el desplazamiento automático. NOTA: Esta recurso solo funciona con programas de Microsoft.
6 Indicador luminoso de alimentación y emparejamiento.	Blanco y ámbar alternados: El mouse está en modo de emparejamiento. Ámbar intermitente: La batería está con nivel de carga bajo. Ámbar fijo: el mouse se está cargando. Blanco fijo: el mouse está totalmente cargado.
7 Indicadores luminosos de conexión	Primer indicador luminoso encendido: el mouse está conectado al transceptor. Segundo indicador luminoso encendido: el mouse está conectado al primer dispositivo Bluetooth guardado. Tercer indicador luminoso encendido: el mouse está conectado al segundo dispositivo Bluetooth guardado. Cuarto indicador luminoso encendido: el mouse está conectado al tercer dispositivo Bluetooth guardado.
8 Botón de emparejamiento	Presión corta (<2 s): presione para seleccionar a cuál dispositivo conectarse. Los indicadores luminosos de conexión muestran la selección actual. El dispositivo se recuerda después de que se empareja por primera vez. Presión larga (≥3 s): mantenga presionado para iniciar el emparejamiento de Bluetooth.

Στοιχείο	Περιγραφή
1 Κουμπί επόμενου	Πατήστε το για να επιστρέψετε στην προηγούμενη σελίδα που επισκεφθήκατε σε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο Web.
2 Κουμπί επιστροφής	Πατήστε το για να μεταβείτε στην τελευταία σελίδα που επισκεφθήκατε σε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο Web.
3 Αριστερό και δεξί κουμπί ποντικιού	Πατήστε τα και κρατήστε τα πατημένα ταυτόχρονα για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα, για να αλλάξετε τη ρύθμιση DPI. Η ρύθμιση κυκλοφορεί από τα 1.200 (προεπιλογή), στα 1.600 και στα 800.
4 Ρόδελα κύλισης	Πατήστε για να να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την παλι υρήγορη κύλιση.
5 Κουμπί αυτόματης κύλισης	Πατήστε το για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη κύλιση. Πατήστε ένα άλλο κουμπί για να απενεργοποιήσετε την αυτόματη κύλιση. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λειτουργία αυτή είναι συμβατή μόνο με προγράμματα της Microsoft.
6 Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας και σύζευξης	Εναλλαγή λευκού και πορτοκαλί: Το ποντίκι είναι σε λειτουργία σύζευξης. Αναβοσβήνει πορτοκαλί: Το επίπεδο φόρτισης μπαταρίας είναι χαμηλό. Σταθερό πορτοκαλί: Το ποντίκι φορτίζεται. Σταθερό λευκό: Το ποντίκι είναι πλήρως φορτισμένο.
7 Φωτεινές ενδείξεις σύνδεσης	Πρώτη φωτεινή ένδειξη αναμμένη: Το ποντίκι είναι συνδεδεμένο στον πομποδέκτη. Δεύτερη φωτεινή ένδειξη αναμμένη: Το ποντίκι είναι συνδεδεμένο στην πρώτη αποθηκευμένη συσκευή Bluetooth. Τρίτη φωτεινή ένδειξη αναμμένη: Το ποντίκι είναι συνδεδεμένο στη δεύτερη αποθηκευμένη συσκευή Bluetooth. Τέταρτη φωτεινή ένδειξη αναμμένη: Το ποντίκι είναι συνδεδεμένο στην τρίτη αποθηκευμένη συσκευή Bluetooth.
8 Κουμπί σύζευξης	Σύντομο πάτημα (< 2 δευτ.): Πατήστε το για να επιλέξετε σε ποια συσκευή θα συνδεθείτε. Οι φωτεινές ενδείξεις σύνδεσης δείχνουν την τρέχουσα επιλογή. Μετά την πρώτη σύζευξη η συσκευή είναι απομνημονευμένη. Παρατεταμένο πάτημα (≥ 3 δευτ.): Πατήστε παρατεταμένα για να ξεκινήσετε τη σύζευξη μέσω Bluetooth.

Componsant	Description
1 Bouton Suivant	Appuyez pour retourner à la dernière page visitée dans un navigateur Web.
2 Bouton Retour	Appuyez pour aller à la dernière page visitée dans un navigateur Web.
3 Boutons de droite et de gauche de la souris	Maintenez appuyé simultanément pendant ≥ 3 s pour modifier le paramètre DPI. Le réglage des cycles de 1200 (valeur par défaut) à 1600 à 800.
4 Molette de défilement	Cliquez pour activer ou désactiver la fonction Hyperscroll.
5 Bouton de défilement automatique	Appuyez pour activer le défilement automatique. Appuyez sur une autre touche pour désactiver le défilement automatique. REMARQUE : Cette fonction fonctionne uniquement avec les programmes Microsoft.
6 Voyant d'alimentation et de couplage	Blanc et orange alternant : La souris est en mode de couplage. Orange clignotant : Le niveau de charge de la batterie est faible. Orange fixe : La souris est en cours de chargement. Blanc fixe : La souris est entièrement chargée.
7 Voyants de connexion	Premier voyant allumé : La souris est connectée au récepteur. Second voyant allumé : La souris est connectée au premier périphérique Bluetooth enregistré. Troisième voyant allumé : La souris est connectée au second périphérique Bluetooth enregistré. Quatrième voyant allumé : La souris est connectée au troisième périphérique Bluetooth enregistré.
8 Bouton de couplage	Appui bref (<2 s) : Appuyez pour sélectionner le périphérique auquel se connecter. Les voyants de connexion affichent la sélection actuelle. Le périphérique est mémorisé après avoir été associé pour la première fois. Appui prolongé (≥3 s) : Appuyez et maintenez enfoncé pour démarrer le couplage Bluetooth.

Componenta	Opis
1 Tipka za pomicanje naprijed	Pritisnite da biste se vratili na prethodnu stranicu koju ste posjetili u web-pregledniku.
2 Tipka za povratak	Pritisnite da biste se vratili na zadnju stranicu koju ste posjetili u web-pregledniku.
3 Desna i lijeva tipka miša	Istodobno pritisnite i držite dulje od tri sekunde da biste promijenili postavku broja točaka po inču. Postavka se kružno mijenja na 1200 (zadana postavka), 1600 i 800.
4 Kotačić za pomicanje	Kliknite da biste omogućili ili onemogućili brzo pomicanje.
5 Tipka za automatsko pomicanje	Pritisnite da biste omogućili automatsko pomicanje. Da biste onemogućili automatsko pomicanje, pritisnite neku drugu tipku. NAPOMENA: ta funkcija funkcionira samo uz Microsoftove programe.
6 Žaruljica napajanja i uparivanja	Izmjenjuje se između bijele i žute boje: miš je u načinu rada za uparivanje. Treperi žuto: niska razina napunjenosti baterije. Neprekidno žuto: miš se puni. Neprekidno bijelo: miš je u potpunosti napunjen.
7 Žaruljice veze	Prva žaruljica svijetli: miš je povezan s primopredajnikom. Druga žaruljica svijetli: miš je povezan s prvim spremljenim Bluetooth uređajem. Treća žaruljica svijetli: miš je povezan s trećim spremljenim Bluetooth uređajem. Četvrta žaruljica svijetli: miš je povezan s trećim spremljenim Bluetooth uređajem.
8 Gumb za uparivanje	Kratak pritisak (< 2 s): pritisnite da biste odabrali uređaj s kojim se želite povezati. Žaruljice veze prikazuju trenutni odabir. Uređaj će nakon prvog uparivanja biti zapamćen. Dugi pritisak (≥ 3 s): pritisnite i držite da biste započeli Bluetooth uparivanje.

Componente	Descrizione
1 Pulsante Avanti	Premere per tornare alla pagina precedente visitata in un browser Web.
2 Pulsante Indietro	Premere per andare all'ultima pagina visitata in un browser Web.
3 Pulsanti destro e sinistro del mouse	Tenere premuti contemporaneamente per ≥ 3 secondi per modificare l'impostazione DPI. L'impostazione passa da 1200 (predefinita), a 1600, a 800.
4 Rotella di scorrimento	Fare clic per abilitare/disabilitare l'hyperscroll.
5 Pulsante di scorrimento automatico	Premere per abilitare lo scorrimento automatico. Premere un altro pulsante per disabilitare lo scorrimento automatico. NOTA: questa caratteristica funziona solo con i programmi Microsoft.
6 Spia di carica e abbinamento	Bianca e arancione intermittente: il mouse è in modalità di abbinamento. Arancione lampeggiante: il livello di carica della batteria è basso. Arancione fissa: il mouse è in fase di carica. Bianca fissa: il mouse è completamente carico.
7 Spie di connessione	Spia 1 accesa: il mouse è connesso al ricetrasmettitore. Spia 2 accesa: il mouse è connesso al primo dispositivo Bluetooth salvato. Spia 3 accesa: il mouse è connesso al secondo dispositivo Bluetooth salvato. Spia 4 accesa: il mouse è connesso al terzo dispositivo Bluetooth salvato.
8 Pulsante di abbinamento	Pressione breve (< 2 secondi): premere per selezionare a quale dispositivo connettersi. Le spie di connessione mostrano l'attuale selezione. Dopo che è stato abbinato la prima volta, il dispositivo verrà ricordato. Pressione lunga (≥ 3 secondi): premere e tenere premuto per avviare l'abbinamento Bluetooth.

Балық	Сипаттама
1 "Алға өту" түймесі	Веб-браузерде алдыңғы болып ашылған бетті қайта ашу үшін бұл түймені басыңыз.
2 "Артқа жылжу" түймесі	Веб-браузерде соңғы болып ашылған бетті қайта ашу үшін бұл түймені басыңыз.
3 Тінтуірдің оң және сол жақ түймешіктері	Бұл түймешіктерді бір мезгілде басып, 3 секундтан астам уақыт ұстап тұрыңыз және нүктелердің параметрді өзгертіңіз. Параметр 1200 (әдепкі), 1600 бен 800 болып ауыстырылады.
4 Айналдыруға арналған дөңгелек	Жылдам айналдыру мүмкіндігін қосу немесе өшіру үшін бұл дөңгелекті басыңыз.
5 Автоматты түрде айналдыру түймесі	Автоматты түрде айналдыру мүмкіндігін қосу үшін бұл түймені басыңыз. Автоматты түрде айналдыру мүмкіндігін өшіру үшін кез келген түймені басыңыз. ЕСКЕРТПЕ: Бұл функция тек Microsoft бағдарламаларында қана жұмыс істейді.
6 Қуат және жұптасу индикаторы	Индикатор ақ пен сары болып жыпылықтап тұрғанда, тінтуір жұптасу күйінде. Индикатор сары болып жыпылықтап тұрғанда, батарея заряды төмен деңгейде. Индикатор сары түспен тұрақты жанып тұрғанда, тінтуір зарядталуда. Индикатор ақ түспен тұрақты жанып тұрғанда, батарея толық зарядталған.
7 Қосылу индикаторлары	Бірінші индикатор жанып тұрғанда, тінтуір сенсан қабылдайтын трансиверге қосылған. Екінші индикатор жанып тұрғанда, тінтуір бірінші болып сақталған Bluetooth құрылғысына қосылған. Үшінші индикатор жанып тұрғанда, тінтуір екінші болып сақталған Bluetooth құрылғысына қосылған. Төртінші индикатор жанып тұрғанда, тінтуір үшінші болып сақталған Bluetooth құрылғысына қосылған.
8 Жұптасуға арналған түйме	Тез (< 2 сек) басып қалпы: қосылатын құрылғыны таңдау үшін басыңыз. Қосылу индикаторлары ағымдағы қосылған құрылғыны көрсетеді. Бірінші рет қосылған құрылғы жадта сақталады. Ұзақ уақыт (≥ 3 сек) бойы басып ұстап тұру: Bluetooth жұптастыру процесін бастау үшін басып, ұстап тұрыңыз.

Components	Apraksts
1	Pospiediet, lai tīmeklī pārlūkprogrammā atgriezties iepriekšējā apmeklētajā lapā.
2	Pospiediet, lai tīmeklī pārlūkprogrammā dotos uz pēdējo apmeklēto lapu.
3	Pieliec labā un kreisā poga
4	Peles ritenītis
5	Poga Automātiskā ritināšana
6	Strāvas un pāri savienošanas indikators
7	Savienojuma indikatori
8	Pāri savienošanas poga

Komponentas	Aprašymas
1	Pirmyn mygtukas
2	Grįžties mygtukas
3	Kairysis ir dešinysis pelės klavišai
4	Slinkties ratukas
5	Automatinio slinkimo mygtukas
6	Maitinimo ir susiejimo lemputė
7	Ryšio lemputės
8	Susiejimo mygtukas

Részegység	Leírás
1	Előre gomb
2	Vissza gomb
3	Az egér bal és jobb gombja
4	Görgetőkerék
5	Automatikus görgetés gomb
6	A tápellátás és a párosítás jelzőfényve
7	Csatlakozási jelzőfények
8	Párosítás gomb

Onderdeel	Beschrijving
1	Knop Volgende
2	Knop Terug
3	Rechter- en linkermuisknop
4	Bladerwieltje
5	Knop voor automatisch bladeren
6	Aan-uit- en koppellampje
7	Verbindingslampjes
8	Knop voor automatisch bladeren
9	Koppelingsknop

Komponent	Beskrivelse
1	Fremoverknapp
2	Tilbakeknapp
3	Høyre- og venstreknappen på musen
4	Rullehjul
5	Knapp for automatisk rulling
6	Strøm- og paringslys
7	Tilkoblingslys
8	Paringsknapp

Element	Opis
1	Przycisk Dalej
2	Przycisk Wstecz
3	Lewy i prawy przycisk myszy
4	Kółko przewijania
5	Przycisk automatycznego przewijania
6	Kontrolka zasilania i parowania
7	Kontrolki połączenia
8	Przycisk parowania urządzeń

Componente	Descrição
1	Botão Avançar
2	Botão Retroceder
3	Botões direito e esquerdo do rato
4	Roda do rato
5	Botão de deslocamento automático
6	Luz de alimentação e emparelhamento
7	Luzes de ligação
8	Botão de emparelhamento

Componente	Descrição
1	Botão avançar
2	Botão voltar
3	Botões direito e esquerdo do mouse
4	Roda de rolagem
5	Botão de rolagem automática
6	Luz de alimentação e emparelhamento
7	Luzes de conexão
8	Botão de emparelhamento

Componentă	Descriere
1	Buton înainte
2	Buton înapoi
3	Butoanele din dreapta și din stânga ale mouse-ului
4	Rotiță de derulare
5	Buton Derulare automată
6	Indicator luminos pentru alimentare și împerechere
7	Indicatoare luminoase de conectare
8	Buton Împerechere

Компонент	Описание
1	Кнопка "Вперед"
2	Кнопка "Назад"
3	Правая и левая кнопки мыши
4	Колесо прокрутки
5	Кнопка автоматической прокрутки
6	Индикатор питания и связывания
7	Индикаторы подключения
8	Кнопка связывания

Súčasť	Popis
1	Tlačidlo Dopredu
2	Tlačidlo Späť
3	Pravé a ľavé tlačidlo myši
4	Posúvacie koliesko
5	Tlačidlo automatického posúvania
6	Indikátor napájania a párovania
7	Indikátory pripojenia
8	Tlačidlo párovania

Komponenta	Opis
1	Gumb za pomik naprej
2	Gumb za vrnitev nazaj
3	Desni in levi gumbi miške
4	Drsno kolesce
5	Gumb za samodejno drsenje
6	Lučka napajanja in seznanjanja
7	Lučke povezave
8	Gumb za seznanjanje

Osa	Kuvaus
1	Eteenpäin-painike:
2	Taaksepäin-painike
3	Hiiren vasen ja oikea painike
4	Vierityskiekko
5	Automaattinen vieritys -painike
6	Virran ja pariliitoksen merkkivalo
7	Yhteysvalot
8	Parinmuodostuspainike:

Компонента	Опис
1	Дугме за премотавање унапред
2	Дугме за враћање
3	Десни и леви тастер миша
4	Точкић
5	Дугме за аутоматско померање
6	Лампица напајања и упаривања
7	Лампице веза
8	Дугме за упаривање

Komponenta	Opis
1	Gumb za pomik naprej
2	Gumb za vrnitev nazaj
3	Desna in leva gumba miške
4	Kolesce
5	Gumb za samodejno drsenje
6	Lučka za napajanje in seznanjanje
7	Lučke za povezavo
8	Gumb za seznanjanje

Komponent	Beskrivning
1	Knappen Framåt
2	Knappen Tillbaka
3	Höger och vänster musknappar
4	Rullningshjul
5	Automatisk rullningsknapp
6	Lampa för ström och parkoppling
7	Anslutningslampor
8	Ihopparningsknapp

ส่วนประกอบ	คำอธิบาย
1	ปุ่มไปข้างหน้า
2	ปุ่มย้อนกลับ
3	ปุ่มและตัวเลื่อนกลาง
4	ล้อเลื่อน
5	ปุ่ม Autoscroll
6	ไฟแสดงสถานะการเปิดเครื่องและการจับคู่
7	ไฟแสดงสถานการเชื่อมต่อ
8	ปุ่มการจับคู่

Bileşen	Açıklama
1	İleri düğmesi
2	Geri düğmesi
3	Sağ ve sol fare düğmeleri
4	Kaydırma tekeri
5	Otomatik kaydırma düğmesi
6	Güç ve eşleştirme ışığı
7	Bağlantı ışıkları
8	Eşleştirme düğmesi

Компонент	Опис
1	Кнопка «Вперед»
2	Кнопка «Назад»
3	Права та ліва кнопки миші
4	Коліщо прокручування
5	Кнопка автоматичного прокручування
6	Індикатор живлення та створення пари
7	Індикатори під'єднання
8	Кнопка створення пари

名称	説明
1	進むボタン
2	戻るボタン
3	右および左マウス ボタン
4	スクロール ホイール
5	オートスク ロール ボタン
6	電源および ペアリング ランプ
7	接続ランプ
8	ペアリング ボタン

组件	说明
1	前进按钮
2	后退按钮
3	鼠标左键和右键
4	滚轮
5	自动滚动按钮
6	电源和配对指示灯
7	连接指示灯
8	配对按钮

元件	說明
1	前進按鈕
2	後退按鈕
3	右邊和左邊滑鼠按鈕
4	滾輪
5	自動捲動按鈕
6	電源和配對指示燈
7	連線指示燈
8	配對按鈕

Complies with IMDA Standards DB106008

56836/SDPPI/2018
2141

RMN/型號/型号: HSA-D003M + HSA-D003D

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

The Bluetooth trademark is owned by its proprietor and used by HP Inc. under license.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Second Edition: July 2018
First Edition: March 2018

tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda hp, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/hp-bezicni-mis-spectre-700-4yh33aa-beli-akcija-cena/